

## Patient's Authorization Letter for Medical Report Collection

### 病人授權書 (領取病歷報告)

To Gleneagles Hong Kong Hospital,

致 港怡醫院：

I (Name in BLOCK LETTERS) \_\_\_\_\_, HKID / Passport / EEP No.: \_\_\_\_\_  
本人 (正楷姓名) 香港身份證 / 護照 / 通行證號碼： Authorizer 授權人

Hereby authorize (Name / Organization) \_\_\_\_\_,  
在此授權 (\*姓名 / 機構名稱)

HKID / Passport No / EEP No.: \_\_\_\_\_, my (Relationship) \_\_\_\_\_,  
香港身份證 / 護照 / 通行證號碼： Authorized Person 獲授權人士 即本人的 (關係)

to collect my personal information (including medical records) on my behalf.  
領取本人的個人資料 (包括醫療紀錄)。

\_\_\_\_\_  
Signature of Patient 病人簽署

\_\_\_\_\_  
Date 日期

**For internal use: Nurse Remarks (Please ✓ and specify document required)**

Laboratory Reports	Lab No.	Radiological Exam Reports		With Film Booklet
<input type="checkbox"/> Clinical Microbiology Report	M _____	<input type="checkbox"/>	X-ray _____	<input type="checkbox"/>
	M _____	<input type="checkbox"/>	X-ray _____	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/> Clinical Biochemistry Report	C _____	<input type="checkbox"/>	MRI _____	<input type="checkbox"/>
	C _____	<input type="checkbox"/>	MRI _____	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/> Haematology Report	H _____	<input type="checkbox"/>	CT _____	<input type="checkbox"/>
	H _____	<input type="checkbox"/>	CT _____	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/> Blood Blank Report	B _____	<input type="checkbox"/>	PET-CT _____	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/> Histopathology Report	AH _____	<input type="checkbox"/>	Ultrasound _____	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/> Cytopathology Report	AN _____	<input type="checkbox"/>	KUB	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/> Others: _____		<input type="checkbox"/>	Others: _____	
Cardiology Reports		Nursery Reports	Other Reports	
<input type="checkbox"/> ECG	<input type="checkbox"/> Treadmill Report	<input type="checkbox"/> IEM Report	<input type="checkbox"/> Sleep Test	
<input type="checkbox"/> Echocardiogram Report	<input type="checkbox"/> Treadmill Factsheet	<input type="checkbox"/> G6PD	<input type="checkbox"/> Uroflow Report	
<input type="checkbox"/> Echo DVD	<input type="checkbox"/> Holter Report	<input type="checkbox"/> Angsana Report	<input type="checkbox"/> Health Screening Report	
<input type="checkbox"/> Other Medical Reports: _____				
Admin Document				
<input type="checkbox"/> Referral Letter		<input type="checkbox"/> Sick Leave Certificate		<input type="checkbox"/> General Purpose Letter
Nurse Name & Signature: _____ Ward / SOC: _____ Handling Date: _____				

- 備註: Remarks:
- Submit this "Patient's Authorization Letter" with the following documents prepared by authorized person for identify verification purpose: 獲授權人士必須遞交此「病人授權書」及準備以下文件作核對身份之用:
    - present a **copy** of patient's HKID card / Passport / EEP, and 出示病人的香港身份證 / 護照 / 通行證**副本**; 及
    - present the **original** authorized person's HKID card / Passport / EEP 出示獲授權人士的香港身份證 / 護照 / 通行證**正本**
  - If patient is aged under 18, under normal circumstances, patient's parents or legal guardian **could not** authorize third party to handle patient's data on his/her behalf.  
如病人未滿 18 歲, 在一般情況下, 其父母或合法監護人**不得**授權第三者代理病人之醫療紀錄。
  - This "Patient's Authorization Letter for Medical Report Collection" is valid for 6 months count from the date signed.  
此「病人授權書 (領取病歷報告)」之有效日期為簽署日期起計算 6 個月內。